代理大埠仁安藥局趙裴彬膏丹丸散

（新辦到各欵綢正價極相宜縫合縫西裝小彩之用）

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金利源紹記選辦著名膏丹丸散

此商標貼在藥品面上乃為我僑胞使人來買者俾知有得為憑以分別真偽而設

凡藥皆真童叟無欺發行各埠格外克己　諸君光顧曷勝歡迎

金利源紹記新辦到

上等油米雜貨蘇杭炮竹絃索磁器竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

速結匯兌公司常有金錢便換

接匯香港順利匯香山各都會錢銀信送到府上妥當無快捷回頭家信原船取返奉上以慰君望

雲哥

永安藥房

華埠

選辦各省地道藥材自製各項膏丹丸散

止咳聖羌潤肺二毫五　寶驗脚氣丸每罐七毫五
參茸補腎丸每打二圓　經驗鍵骨養血丸　一圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋襪
斷根癬藥每罐銀五毫　正洛士利笠衫靚面巾
八寶光明眼藥每罐三毫五　各色頂靚薰茶發售
通利大便調濕毒丸壹圓　送禮各欵香檢平沽
花柳掃蟲丸每罐一圓　中西藥水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽　自理

司理人楊金樹　朱卓臣仝啓

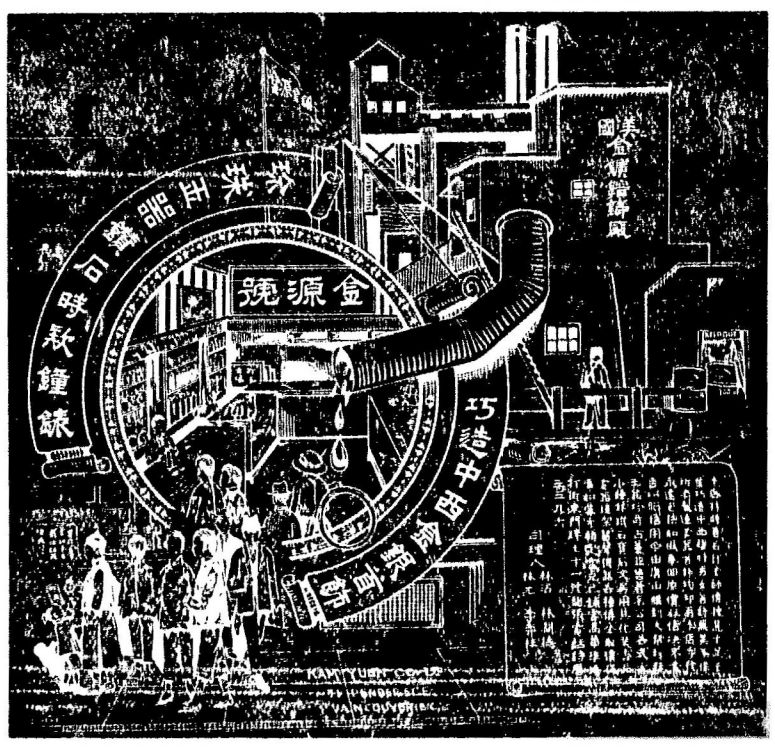
▼○▲溫金有狀師樓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

▲料理衙門移民局事務

W. A. Cunyow　Can. Bank of Commerce Bld., Phone Sey. 2210　501 Main St. Vancouver, B.C.



▼○▲承接油漆廣告

啓者弟向業油漆工務精益求精潤澤光滑與別不同旅雲埠廿餘年久蒙僑胞惠顧咸稱工良技巧茲特為擴張生意起見或連工包料估價或論工計均從其便外埠梓里商號或住屋有委即到車脚由主家支理如有函件請照下列住址寄來得收無悞仰祈留意是感

弟李祿謹啓

Lee Look Contractor & Painter 542 Main St. - 133 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾易勝歡迎

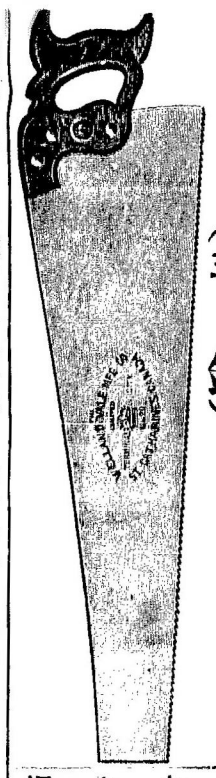
▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣為西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）勃亞士頓公司購來大帮立巴○輪種于萬一況該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少即行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注意焉

（○代車）

（鎚仔）

（手鋸）



手鋸手鎚二物不獨木匠不可須臾離之器皿則為居家或缸口需要之品也更進一步而言之諸君滿載言旋時亦宜購此物帶歸誠為台國貨商者每一家買埋內安有

（鐵斧）

（大鋸）

濶鋸大斧為取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者獨不能減事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者着想特選辦賽路志勛公司并鐵近公司所製之銅鋸為最有效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近馳名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大帮（仔人）（樹仔）各大小廚刀發售

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East　Vancouver, B. C.

▲電話（詩歷）叁七〇五　Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT

葉壇關係於人身之官百骸報章上已屢詳言矣然獨於化除滯開胃思食未及下咽強胃氣則精茲將其化滯之功言之凡食此壇自除胃滯胃滯去則健矣各藥肆皆有乘顧者注意

本醫士

華埠　雲高　廣源生

KWONG YUEN SANG CO.

178 Pender Street East

Phone Sey. 3046　Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到帮增城絲苗米油糖各江海味雜貨罐頭食品俱全發行零沽批從廉茲新張伊始以遠交易如蒙惠顧額外迎　喊線（詩歷）叁零

司事人林栢旋　林榮敬

巴埠　隆裕　廣　云哥

KWONG YEE LUNG CO.

137 Pender Street East

Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

新到山增城絲苗米並雜貨貴客特別平顧

廣裕隆

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co

Sey. 4385　1 Pender St. W.

Vancouver B. C.